

Қазақстан Республикасының
Денсаулық сақтау және әлеуметтік даму
министрлігі
010000, Қазақстан Республикасы, Астана
қ., Сол жағалау, Орынбор к-сі, 8
(Министірліктер үйі), 5-кіреберіс
Номер НИКАД: KZ74VBN00025009



Министерство здравоохранения и
социального развития Республики
Казахстан
010000, Республика Казахстан, г. Астана,
Левый берег, ул. Орынбор, 8 (Дом
Министерств), 5 подъезд

РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ
РК-ЛС-5№023014

В соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О здоровье народа и системе здравоохранения»,
настоящее удостоверение выдано:

1.	Наименование держателя регистрационного удостоверения	ТОО Kelun-Kazpharm (Келун-Казфарм)
2.	Страна держателя регистрационного удостоверения	Казахстан

в том, что лекарственное средство зарегистрировано и разрешено к применению в медицинской практике на территории Республики Казахстан.

Информация о зарегистрированном лекарственном средстве

3.	Торговое наименование препарата	Цисплатин-Келун Казфарм
4.	Для отечественных производителей торговое наименование для экспорта	
5.	Международное непатентованное название (при наличии)	Цисплатин
6.	Лекарственная форма	Концентрат для приготовления раствора для инфузий
7.	Дозировка	20 мг/20 мл
8.	Фасовка	По 20 мл во флаконе. По 1 флакону в пачке из картона.
9.	Код АТХ	L01XA01 Цисплатин
10.	Состав активных веществ	Цисплатин 1 мг
11.	Срок хранения	2 года
12.	Порядок отпуска (по рецепту, без рецепта)	По рецепту

Информация о производителе лекарственного средства

№	Тип организации или участок производства	Наименование организации	Страна
1.	Производитель	ТОО Kelun-Kazpharm (Келун-Казфарм)	Казахстан
2.	Упаковщик	ТОО Kelun-Kazpharm (Келун-Казфарм)	Казахстан

Дата государственной регистрации (перерегистрации): 05.06.2017, №N008613

Действительно до: 05.06.2022

Дата внесения изменений:

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Бұл құжат 2003 жылдың қаңтарындағы «Электрондық құжат және электрондық қол қою туралы заңның» 7 бабына сәйкес қағаз бетіндегі заңмен тең. Электрондық құжат www.elicense.kz порталында қырылған. Электрондық құжат түпнұсқасын www.elicense.kz порталында тексере аласыз. Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе. Электронный документ сформирован на портале www.elicense.kz. Проверить подлинность электронного документа можете на портале www.elicense.kz.



Қазақстан Республикасының
Денсаулық сақтау және әлеуметтік даму
министрлігі
010000, Қазақстан Республикасы, Астана
қ., Сол жағалау, Орынбор к-сі, 8
(Министірліктер үйі), 5-кіреберіс
Номер НИКАД: KZ29VBN00021066



Министерство здравоохранения и
социального развития Республики
Казахстан
010000, Республика Казахстан, г. Астана,
Левый берег, ул. Орынбор, 8 (Дом
Министерств), 5 подъезд

РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ
РК-ЛС-5№022276

В соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О здоровье народа и системе здравоохранения»,
настоящее удостоверение выдано:

1.	Наименование держателя регистрационного удостоверения	ТОО Kelun-Kazpharm (Келун-Казфарм)
2.	Страна держателя регистрационного удостоверения	Казахстан

в том, что лекарственное средство зарегистрировано и разрешено к применению в медицинской практике на
территории Республики Казахстан.

Информация о зарегистрированном лекарственном средстве

1.	Торговое наименование препарата	Цисплатин-Келун Казфарм
2.	Для отечественных производителей торговое наименование для экспорта	
3.	Международное непатентованное название (при наличии)	Цисплатин
4.	Лекарственная форма	Концентрат для приготовления раствора для инфузий
5.	Дозировка	50 мг/50 мл
6.	Фасовка	По 50 мл препарата во флаконе из стекла. По 1 флакону в пачке из картона.
7.	Код АТХ	L01XA01 Цисплатин
8.	Состав активных веществ	Цисплатин 1 мг
9.	Срок хранения	
10.	Порядок отпуска (по рецепту, без рецепта)	По рецепту

Информация о производителе лекарственного средства

№	Тип организации или участок производства	Наименование организации	Страна
1.	Производитель	ТОО Kelun-Kazpharm (Келун-Казфарм)	Казахстан
2.	Упаковщик	ТОО Kelun-Kazpharm (Келун-Казфарм)	Казахстан

Дата государственной регистрации (перерегистрации): 15.07.2016, №N002983

Действительно до: 15.07.2021

Дата внесения изменений:

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и
электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе

Бұл құжат ҚР 2003 жылдың 7 қаңтарындағы «Электрондық құжат және электрондық қол қою туралы заңның 7 бабы, 1 тармағына сәйкес қағаз бетіндегі
заңмен тең. Электрондық құжат www.elicense.kz порталында құрылған. Электрондық құжат түпнұсқасын www.elicense.kz порталында тексері аласыз.
Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года "Об электронном документе и электронной цифровой подписи" равнозначен документу
на бумажном носителе. Электронный документ сформирован на портале www.elicense.kz. Проверить подлинность электронного документа вы можете
на портале www.elicense.kz.

Ф.И.О. руководителя государственного органа (или уполномоченное лицо): ПАК ЛАРИСА ЮН-БЕКОВНА





ДЕПАРТАМЕНТ ЛЕКАРСТВЕННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И МЕДИЦИНСКОЙ
ТЕХНИКИ ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ГОСУДАРСТВЕННОЙ РЕГИСТРАЦИИ

Номер	KG.1.3.103.05568-2018		
Дата государственной регистрации	13.02.2018	Действительно	13.02.2023
Вид лекарственного средства	Лекарственный препарат		
Торговое наименование лекарственного средства	Цисплатин-Келун-Казфарм		
Международное непатентованное наименование	Цисплатин		
Лекарственная форма, дозировка, фасовка	концентрат для приготовления раствора для инфузий, 50 мг/50 мл 50 мл, №1		
Условия отпуска из аптеки	по рецепту		
Держатель свидетельства о государственной регистрации	ТОО Келун-Казфарм, Казахстан		
Производитель	ТОО Келун-Казфарм, Казахстан		

Указанное в настоящем свидетельстве о государственной регистрации лекарственное средство зарегистрировано в установленном законодательством Кыргызской Республики порядке. В случае внесения каких-либо изменений, организация-держатель свидетельства о государственной регистрации обязана своевременно предоставить информацию о таких изменениях в департамент лекарственного обеспечения и медицинской техники. Данное свидетельство о государственной регистрации не является обязательством в закупке данного лекарственного средства.

Директор



 Шакирова Г.А.

0000860

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
SOG'LIQNI SAQLASH
VAZIRLIGI



МИНИСТЕРСТВО
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

FARMATSEVTIKA TARMOG'INI RIVOJLANTIRISH AGENTLIGI
AGENCY ON DEVELOPMENT OF PHARMACEUTICAL INDUSTRY
АГЕНТСТВО ПО РАЗВИТИЮ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ

DORI VOSITALARI, TIBBIY BUYUMLAR VA TIBBIY TEXNIKA
EXPERTIZASI VA STANDARTIZATSIYASI DAVLAT MARKAZI

STATE CENTRE OF EXPERTIZE AND STANDARDIZATION OF
MEDICINES, MEDICAL DEVICES AND MEDICAL EQUIPMENT

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ЭКСПЕРТИЗЫ И СТАНДАРТИЗАЦИИ
ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ, ИЗДЕЛИЙ МЕДИЦИНСКОГО НАЗНАЧЕНИЯ И
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНИКИ

RO'YXATDAN O'TKAZILGANLIK TO'G'RISIDAGI GUVOHNOMA

REGISTRATION CERTIFICATE

РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ

Raqam / Number
(Номер)

DV/X 04533/06/18

Dori vositasi yoki dori moddasi (substansiya) davlat
ro'yxatidan o'tkazilgan sana /

2018 yil 22 iyun

Date of state registration of drug or API (substance)

Дата государственной регистрации лекарственного
средства или лекарственного вещества(субстанции)

22 июня 2018 года

Amal qilish muddati/

5 yil (2023 yil 22 iyungacha)

Period of validity

Срок действия

5 лет (до 22 июня 2023 года)

Dori vositasining savdo nomi yoki dori moddasini
(substansiya) xalqaro patentlanmagan nomi yoki boshqa
nomi /

Sisplatin-Kelun-Kazfarm

Trade name of the drug or International Nonproprietary
Name (INN) of API (substance) or other name) /

Цисплатин-Келун-Казфарм

Торговое название лекарственного средства или
международное непатентованное наименование
(МНН) лекарственного вещества (субстанции) или
другое название

Cisplatin

Dori shakli /

Dosage form

Лекарственная форма

Infuziyon eritma tayyorlash uchun
konsentrat 50 mg/50 ml 50 ml №1
(flakonlar)

Концентрат для приготовления
раствора для инфузий

50 мг/50 мл 50 мл №1 (флаконы)

Ro'yxatdan o'tkazilganlik guvohnomasining egasi,
davlati/

Holder of the registration certificate, country

Держатель регистрационного удостоверения,
страна

"Kelun-Kazpharm" MChJ, Qozog'iston

ТОО "Kelun-Kazpharm"

(Келун-Казфарм), Казахстан

Ishlab chiqaruvchi (ishlab chiquvchi), korxona, davlati /
Manufacturer (developer) of drug, country /
Предприятие — производитель (разработчик), страна

Dori modda (lar) yoki «in bulk» nomi, ishlab chiqaruvchi tashkilot, davlati*/

Name of API (substance) or «in bulk» drug, manufacturer (s), country(s)*/

*Наименование лекарственного (ых) вещества (в) или «ин балк» продукции, организация-производитель, страна)**

Ushbu guvohnoma mazkur dori vositasini tibbiyot amaliyotida qo'llash huquqini beradi.

This certificate entitles using this drug in medical practice.

Настоящее удостоверение дает право на использование данного лекарственного средства в медицинской практике

“Dori vositalari, tibbiy buyum va tibbiy texnika ekspertizasi va standartlashtirish Davlat markazi” DUK direktori

Director of SUE “State Center of Expertise and Standardization of Drugs, Medical Products and Medical Equipment”

(Директор ГУП “Государственный центр экспертизы и стандартизации лекарственных средств, изделия медицинского назначения и медицинской техники”)

"Kelun-Kazpharm" MChJ, Qozog'iston
TOO "Kelun-Kazpharm"
(Келун-Казфарм), Казахстан

Цисплатин - "Kunming Guiyan
Pharmaceuticals Co., Ltd" Kumay



Imzo/
Signature
(подпись)

Z.X.TADJIXANOV
З.Х.ТАДЖИХАНОВ

F.O.I./
Name
(Ф.И.О.)